

الملفات الدراسية

لمقررات

المستوى الثالث

اسم المقرر: الاستماع (3)

رقم المقرر ورمزه: 241 عبر

عدد الساعات المقررة : 2

عدد الساعات الفعلية : 2

المستوى الدراسي: الثالث

وصف مختصر لمحتوى المقرر :

يهدف المقرر إلى تدريب الطلاب على سماع وفهم مواد مسجلة (سمعية وبصرية) أكثر تقدماً مما سبقها وخاصة من النواحي التركيبية والدلالية. وتشمل هذه المواد نماذج خطابية متنوعة يتعرف الطالب من خلالها على أهم استراتيجيات التعبير وأساليبه المختلفة. كما يتدرب الطلاب على فهم أهم الأفكار في المادة المسجلة والأفكار المساندة لها والقدرة على التمييز بينهما. كما يتدرب على استنباط المعنى من خلال السياق والنغمة والنبرة التي يستخدمها المتحدث. يركز المقرر أيضاً على تدريب الطلاب على الإجابة خطياً على الأسئلة المطروحة حول المادة المسجلة.

أهداف المقرر :

يهدف المقرر إلى :

- 1- تنمية قدرات الطلاب على فهم واستيعاب مواد سمعية ومرئية أكثر صعوبة تركز على الكتاب الدراسي، ومواد أخرى يختارها الأستاذ من كتب مختلفة.
- 2- تعزيز معرفة الطلاب بآليات النطق واستراتيجيات التعبير وأساليبه المتعددة.
- 3- تدريب الطلاب على استخلاص الأفكار الرئيسة للمادة المسموعة.
- 4- تدريب الطلاب على تلخيص المادة المسموعة.
- 5- تدريب الطلاب على تدوين معلومات المادة المسموعة.
- 6- تدريب الطلاب على الإجابة كتابة على الأسئلة المطروحة حول المادة المسموعة.
- 7- تعزيز المقدرة اللغوية للطلاب بدراسة مواضيع عديدة وفقاً للكتاب الدراسي، مثل : السفر والرحلات والمعسكرات، وأحوال الطقس ودرجات الحرارة، والتسوق، والبريد، والرسائل الإدارية، والرياضة، وتنظيم المؤتمرات والندوات، وتقديم النصائح والملاحظات، وزيارة المصانع والمتاحف والمسرح، والأعياد الوطنية، مع تزويدهم بالمفردات والعبارات والتراكيب اللغوية المناسبة.

كيفية تدريس المقرر:

يرتكز تدريس المقرر على النقاط التالية :

أ- المادة السمعية والبصرية :

- 1- عرض موضوع الدرس وطرح أسئلة عامة حوله.
- 2- عرض كامل للمادة المسجلة على الفيديو.
- 3- تلخيص المادة المسجلة من قبل الطلاب.
- 4- عرض متقطع للمادة المسجلة.
- 5- يطرح بعض الطلاب الأسئلة عن المادة المسجلة، ويجب عليها البعض الآخر منهم.
- 6- عرض كامل للمادة المسجلة في الفيديو.
- 7- أسئلة عامة
- 8- تصحيح أخطاء الطلاب.

ب- المادة السمعية :

- يستمع الطلاب على المادة المسجلة مرتين.
- يدون الطلاب المعلومات التي فهموها.
- يجيب الطلاب على الأسئلة المعدة من قبل الأستاذ كتابة.
- تصحيح الأخطاء وتوضيح الإجابات الصحيحة.

مصادر محتوى المقرر :

- 1- يركز المقرر أساسا على الحوارات والمواقف التواصلية الواردة في الكتاب المقرر (س ١١١)
- لباري) من الوحدة الدراسية 15 إلى الوحدة 21.
- 2- يختار الأستاذ بعض المواقف التواصلية الحياتية التي تثرى الكتاب المقرر أو أي مواضيع يرى أنها مناسبة ويقوم بتسجيلها وإعداد أسئلة حولها، أو أخذها من كتب أخرى .

توزيع الدرجات

- 20 درجة للاختبار الأول.
- 20 درجة للاختبار الثاني.
- 10 درجة للحضور والمشاركة .
- 50 درجة لامتحان النهائي .

اسم المقرر : الحديث (3)

رقم المقرر ورمزه : 271 عبر

عدد الساعات المقررة : 2

عدد الساعات الفعلية : 2

المستوى الدراسي : الثالث

وصف مختصر للمقرر :

يهدف المقرر إلى تطوير قدرات الطلاب على التحدث بلغة سليمة وخاصة من النواحي النحوية والصرفية والدلالية، وتنمية قدراتهم على الحوار والنقاش. كما يتم الاستمرار في تدريب الطلاب على آليات وطرق التحدث وكيفية تنظيمها مع الأخذ بعين الاعتبار عناصر الموقف التواصلية المختلفة من أشخاص ومكان وموضوع حيث يتم اختيار المفردات المناسبة والنبرة الصوتية الملائمة لكل موقف. كما يتدرب الطلاب على الارتجال و النقاش وآداب التحدث.

أهداف المقرر :

- 1- تنمية قدرات الطالب على الاستخدام السليم للغة وعلى اللفظ السليم.
- 2- تدريب الطالب على السرد الشفهي.
- 3- تدريب الطالب على آليات النقاش والحوار.
- 4- تنمية قدرات الطالب على التعبير عن مشاعره وانطباعاته الشخصية وأفكاره، وتعزيز ثقته بنفسه عند التحدث.

- 5- تدريب الطالب على استخدام العديد من الأفعال والتراكيب في أزمنة مختلفة.
- 6- تمكين الطالب من التحدث في مواضيع عديدة وفقا للكتاب التدريسي، مثل : السفر والرحلات والمعسكرات، وأحوال الطقس ودرجات الحرارة، والتسوق، والبريد، والرسائل الإدارية، والرياضة، وتنظيم المؤتمرات والندوات، وتقديم النصائح والملاحظات، وزيارة المصانع والمتاحف والمسرح، والأعياد الوطنية، مع تزويده بالمفردات والتعابير الأزمنة.

كيفية تدريس المقرر :

يرتكز تدريس المقرر على النقاط التالية :

- 1- عرض موضوع الدرس وطرح أسئلة عامة حوله.
- 2- سرد أحداث الدرس من خلال الصور المصاحبة للحوار في الكتاب الدراسي والتعليق عليها شفاهة.

3- الاستخدام الشفهي لبعض التمارين الواردة في كتاب التمارين.

4- تقديم الطلاب لمواضيع قصيرة وطرحها للنقاش.

5- معالجة أخطاء الطلاب اللفظية والقواعدية والتركيبية.

مصادر محتوى المقرر :

1- يرتكز المقرر أساسا على الحوارات والمواقف التواصلية الواردة في الكتاب المقرر، بالإضافة

لمواقف تواصلية مأخوذة من كتب أخرى

(שיחון לברי) من الوحدة الدراسية 16 إلى الوحدة 26.

- يختار الأستاذ بعض المواقف التواصلية الحياتية التي تثرى الكتاب المقرر من كتب أخرى

تقويم أداء الطلاب:

يتم تقويم أداء الطلاب وفقا للمعايير التالية :

- سلامة اللغة

- سلامة النطق

- الدقة في اختيار الألفاظ والعبارات

- طلاقة التعبير

- ثراء المعين المفرداتي للطالب

تخصيص الدرجات :

1- 20 درجة للاختبار الأول.

2- 20 درجة للاختبار الثاني.

3- 10 درجة للحضور والمشاركة .

4- 50 درجة للامتحان النهائي.

100 المجموع

توزيع المقرر على الأسابيع الدراسية

الأسبوع	اسم الدرس	الأهداف الوظيفية	الأهداف النحوية
الأول	פרסומות בכל מקום	أسلوب الإعلان التجاري في الحوار	כל + שם העצם ביחיד + פיעל . עמוד מס' 79 استخدام وزن פיעל في حوار الإعلان التجاري
الثاني	חיים קשים	متاعب الحياة	התאם את הסמיכות בטור א' לטור ב' . עמוד מס' 84 صور الإضافة
الثالث	השאלות הגדולות של הילדים הקטנים	تساؤلات الأطفال	ענה על שאלות הטקסט استخدام الوزن الخامس من الفعل العبري
الرابع	מה עושים בחג	حوار مفتوح حول إجازة العيد .	تطبيقات على الوزن الخامس في زمن الحاضر
الخامس	אצל הרופא	حوار مع الطبيب	استخدام صورة الإضافة البسيطة مسبقة بأداة المفعولية
السادس	פגישה בצפת	لقاء في مدينة صفد	الجملة المركبة אמור בעבר .
السابع	الامتحان الشهري الثاني		
الثامن	אבדות במשטרה	مفقودات لدى الشرطة	الفعل المعتل אמור בעבר

الأهداف النحوية	الأهداف الوظيفية	اسم الدرس	الأسبوع
الفعل الناقص تدريبات	المسرح	בתיאטרון	العاشر
השלם בעזרת המשפטים הכתובים למטה . עמוד 65 التعابير اللغوية	المواصلات العامة	התחבורה	الحادي عشر
שיחה על תערוכה ראית בזמן האחרון 1- صيغ الفعل في الحاضر مع הפעיל והתפעל. 2- צריך مع المصدر	المتحف والإمام بمفردات التراث والفنون	למוזיאון	الثاني عشر
		الاختبار الشهري الثاني	الثالث عشر
1- الفعل المعتل الآخر بالياء. 2- صيغ الجموع	على شاطئ البحر	על חוף הים	الرابع عشر
		تطبيقات ومراجعات	الخامس عشر

رقم المقرر ورمزه : 251 عبر - 1

اسم المقرر : القراءة

ساعات المقرر : 3 ساعات

مستوي المقرر : الثالث

وصف مختصر للمقرر :

القراءة مرحلة تسبق الكتابة ، والقراءة الصحيحة هي مفتاح الفهم الصحيح ، من هنا فإن مقرر القراءة أحد مقررات الإعداد اللغوي الهامة ، وذلك لأنه يهدف إلي إعداد الطلاب إعدادا صحيحا للقراءة ، ومن ثم تمكينهم من قراءة و فهم نصوص في مختلف موضوعات اللغة، وتعريفهم علي أنواع القراءة ، فليست كل النصوص تقرأ بطريقة واحدة ، كما أن هذا المقرر يعرف الطلاب علي الوحدات الصوتية للحروف العبرية ، مع التركيز علي طريقة النطق الإشكنازي ، باعتبارها الطريقة السائدة حاليا في المجتمع الإسرائيلي ، وفضلا عن ذلك فإن هذا المقرر يفسح المجال أمام الطلاب لتطبيق ما تعلموه في مقررات أخرى كالقواعد مثلا .

الأهداف السلوكية :

يمكن تحديد أهم الأهداف السلوكية لهذا المقرر علي النحو التالي :

- 1- يتعلم الطلاب مهارات القراءة بالعين والمرور علي الكلمات والجمل مرورا سريعا ، والقراءة الصامتة ، والقراءة بصوت هامس وسريع .
- 2- يتعلم الطلاب القراءة التفصيلية ، الحريضة علي الإمام بكل ما في النصوص من معلومات وأفكار.
- 3- يتعلم الطلاب قراءة العديد من المصطلحات ، والاختصارات ، والكلمات المعبرنة .
- 4- يتعلم الطلاب العديد من المهارات النحوية .
- 5- يسهم هذا المقرر في رفع القدرات الذهنية لدي الطلاب ، وذلك من خلال تعويدهم علي التركيز الشديد أثناء القراءة لتلافي الوقوع في الأخطاء من ناحية ، ولفهم المادة المقروءة من ناحية أخرى .

6- يزيد هذا المقرر من حصيلة الطلاب اللغوية ، وينمي ثقافتهم و قدرتهم علي التعبير .

7- إدراك قيمة القراءة في التفاهم والتواصل بين الناس .

كيفية تدريس المقرر:

- 1- يختار أستاذ المقرر نصوص القراءة بعناية شديدة .
- 2- يقوم الأستاذ بقراءة النصوص أولا ، ثم ينتقل بعد ذلك لتقويم قراءات الطلاب واحدا بعد الآخر.
- 3- يقوم الأستاذ بشرح وتحليل الكلمات والتعبيرات الصعبة .

4- يعمد الأستاذ إلى تدريب الطلاب علي فهم النصوص فهما كلياً ، ثم ينتقل بعد ذلك لفهم الفقرات والجمل .

5- يقوم الأستاذ بتدريب الطلاب علي فهم النصوص بأنفسهم .

6- يقوم الأستاذ بتدريب الطلاب علي فهم تراكيب الجمل العبرية ، وإدراك العلاقة التي تربط مفردات الجمل ، وذلك تمهيدا لفهم الإطار الفكري العام الذي يربط الجمل بعضها ببعض، ومن ثم فهم النص بأكمله .

مصادر المقرر :

من أهم مصادر هذا المقرر :

1- שלומית חייט ואחרים : עברית מן ההתחלה חלק (א)

2- שלומית חייט ואחרים : עברית מן ההתחלה חלק (ב)

3- מקראה לבתי – ספר ערביים : משרד החינוך והתרבות

4- רשת האינטרנט

الاختبارات الفصلية :

يجري عقد اختبارين فصليين للطلاب ، لقياس مدى تحصيله واستيعابه ، وتخصص لكل اختبار منهما خمس وعشرون درجة ، ويسمح للطلاب بمراجعة أوراق إجاباتهم كل علي حده، لمعرفة أخطائهم الفردية ، أما الأخطاء العامة فيتم تنبيه الطلاب جميعاً إليها لتلافي الوقوع فيها مستقبلاً .

الاختبار النهائي :

يخصص للاختبار النهائي خمسون درجة ، موزعة علي الأسئلة التي يجب أن تغطي جميع أجزاء المقرر . مع مراعاة أن تكون الأسئلة متدرجة المستوي ، وواضحة ليس فيها غموض أو إبهام .

توزيع مفردات المقرر على الأسابيع الدراسية

الأسبوع	الوحدة الدراسية
الأول	نص سياحي وأثري
الثاني	نص تاريخي
الثالث	نص عن وسائل الاتصال الحديثة
الرابع	نص عن الأمراض
الخامس	نص عن التنزه
السادس	نص عن الزراعة
السابع	نص حول فصول السنة
الثامن	الاختبار الشهري الأول
التاسع	نص حول الرسم والتصوير
العاشر	نص جغرافي
الحادي عشر	نص حول التعليم الجامعي
الثاني عشر	نص عن الطقس والمناخ
الثالث عشر	نص عن المتاحف
الرابع عشر	الاختبار الفصلي الثاني
الخامس عشر	مراجعة عامة

رقم المقرر ورمزه : 298 عبر - 1

اسم المقرر : القواعد

ساعات المقرر : ساعتان

مستوي المقرر : الثالث

وصف مختصر للمقرر :

مقرر القواعد من المقررات الهامة ، والأساسية في تدريس جميع اللغات ، فهو يهدف إلى تعريف الطلاب بالقواعد الأساسية للغة الهدف ، وبالتالي يكون استمرار الطلاب في تعلم المقررات الأخرى مبنيًا على أساس قواعد سليم ، خال من الأخطاء النحوية والصرفية، وتتمثل أهمية هذا المقرر في كونه الحلقة الثالثة والأخيرة من حلقات دروس القواعد ، فهو المتمم لدروس القواعد في المستويين الأول والثاني ، ومن ثم يجب أن يكون التركيز فيه على أساسين : الأول الاهتمام بدروس هذا المستوي والتركيز عليها ، والثاني التذكير الدائم بما سبق دراسته في المستويين السابقين ، بهدف ربط قواعد اللغة بعضها ببعض في نسق متكامل.

الأهداف السلوكية :

يمكن تحديد أهم الأهداف السلوكية لهذا المقرر على النحو التالي :

- 1- تنمية قدرات الطلاب النحوية ، بحيث يصبح بمقدورهم فهم التراكيب النحوية وإدراك العلاقة بينها .
- 2- تمكين الطلاب من صياغة جمل وعبارات صحيحة ، مما ينعكس إيجابًا على مستوياتهم في المقررات الأخرى .
- 3- تدريب الطلاب على استخدام الأزمنة المختلفة للأفعال التي درسها ، والتركيز على الأفعال الشاذة منعًا .
- 4- تنمية القدرة الاستيعابية لديهم ، بما يساعدهم على حفظ أكبر عدد ممكن من تصريف الأفعال .
- 5- بناء تصور متكامل لدي الطلاب لقواعد اللغة ، من خلال تذكيرهم الدائم بما سبق لهم دراسته في المستويين السابقين .

كيفية تدريس المقرر :

يتم تدريس هذا المقرر وفقا للخطوات التالية :

- 1- يشرح أستاذ المقرر القاعدة أكثر من مرة ، وبطريقة سهلة مبسطة .
- 2- يقدم أستاذ المقرر أمثلة على هذه القواعد من خلال جمل تطبيقية .
- 3- يتم التركيز على التصريفات الشاذة لبعض الأفعال .

4- يطلب أستاذ المقرر من الطلاب تصريف أفعال مماثلة لما درسوها ، وذلك من خلال واجباتهم المتزلية .

5- يوضح أستاذ المقرر للطلاب بعض الملاحظات المتعلقة بطريقة النطق والتشكيل مما يعين الطلاب علي استيعاب القواعد التي يدرسونها .

6- يعتمد أستاذ المقرر إلي ربط القواعد بعضها ببعض ، حتى ترسخ في أذهان الطلاب كوحدة واحدة لا تنجزاً .

مصادر المقرر :

من أهم مصادر هذا المقرر :

1- د . سيد عليان : قواعد اللغة العبرية .

2- יצחק צדקה : הדקדוק העברי המעשי .

3- דוד ילין : דקדוק הלשון העברית .

4- אבן שושן : המלון החדש .

الاختبارات الفصلية :

يجري عقد اختبارين فصليين للطلاب ، لقياس مدي تحصيله واستيعابه ، وتخصص لكل اختبار منهما خمس وعشرون درجة ، ويسمح للطلاب بمراجعة أوراق إجاباتهم كل علي حده لمعرفة أخطائهم الفردية ، أما الأخطاء العامة فيتم تنبيه الطلاب جميعا إليها لتلافي الوقوع فيها مستقبلا .

الاختبار النهائي :

يخصص للاختبار النهائي خمسون درجة ، موزعة علي الأسئلة التي يجب أن تغطي جميع أجزاء المقرر . مع مراعاة أن تكون الأسئلة متدرجة المستوي ، وواضحة ليس فيها غموض أو إبهام .

توزيع مفردات المقرر على الأسابيع الدراسية

الأسبوع	الوحدة الدراسية
الأول	مراجعة لكل ما سبق دراسته
الثاني	الأفعال المعتلة
الثالث	الفعل المعتل اللام بالهاء
الرابع	الفعل الأجوف
الخامس	الأفعال اليائية
السادس	الأفعال المهموزة
السابع	الأفعال النونية
الثامن	الاختبار الشهري الأول
التاسع	الأفعال معتلة العين بالواو والياء
العاشر	الفعل المضعف العين واللام
الحادي عشر	الفعل الرباعي
الثاني عشر	تدريبات علي ما سبق
الثالث عشر	تدريبات علي ما سبق
الرابع عشر	الاختبار الفصلي الثاني
الخامس عشر	مراجعة عامة

رقم المقرر ورمزه 218-عبر

اسم المقرر : الكتابة 3

ساعات المقرر: ثلاث ساعات

مستوى المقرر: الثالث

وصف مختصر للمقرر:

- هذا المقرر هو امتداد للمقرر الذي سبقه إلا أنه أكثر شمولية في صيغ الكتابة بما يتجانس مع تطور قدرات الطالب النحوية والدلالية.
- يهدف المقرر إلى تدريب الطالب على كتابة عدة فقرات مستخدماً أنماط النصوص المختلفة من سردية ووصفية وإرشادية وغيرها فضلاً عن إكسابه القدرة على تطبيق المنهجية السليمة في الكتابة باللغة العبرية وتعويده على الدقة في تنظيم أفكاره وذلك بغية الخروج بنص متكامل متماسك ذي هيكلية منطقية تقوم على الانسجام بين عناصر الموضوع ولاسيما العلاقة بين الفكرة الرئيسية والأفكار المساندة حسب مقتضيات النص المطلوب.
- يقوم الطالب بمحاولة كتابة موضوع ما مستعيناً بما لديه من خبرة سابقة وحصيلة مفردات وتعبيرات في مادة الكتابة من المستويين السابقين.
- أما دور المدرس فيتركز على عملية تنبيه الطالب للأخطاء التي يقع فيها عن طريق شرح معاني الألفاظ والمصطلحات المناسبة لكل موضوع مع توضيح سمات التراكيب البنائية للجملة العبرية.
- يعتمد هذا المقرر على الاستفادة من كتب القراءة والحديث ومقرر الاستماع لتحقيق الانسجام والتجانس والترابط بين مختلف المهارات .

الأهداف السلوكية

- يقوم الطالب بكتابة مواضيع باللغة العبرية في مختلف المجالات
- إجادة الطالب كتابة النصوص البسيطة والمركبة على أساس الالتزام بقواعد الإملاء
- يتعرف الطالب على الخصائص الأسلوبية لكل موضوع
- يتعرف الطالب على المصطلحات والتعابير الخاصة بكل موضوع
- يتعرف الطالب على العناصر الرئيسية لكل موضوع
- يتعرف الطالب على المفردات الخاصة بكل موضوع

توزيع الأنشطة داخل المحاضرات

- يقوم المدرس بشرح قواعد الكتابة في الموضوع المطروح للكتابة مع بيان الشكل المناسب لكتابة الموضوع ثم يطرح الموضوع للمناقشة الفردية والجماعية

- يترك المجال للطالب لمحاولة الكتابة مع إعطائه العناصر التي تمخضت عن تلك المناقشات
- يقوم المدرس بتصنيف الصعوبات التي يواجهها الطالب وشرح ما يترتب عليها من مصاعب لفظية ودلالية وبنائية مع تقديم مزيد من التدريبات .

مصادر ومراجع المقرر

- مجموعة من النصوص والمواضيع المختارة بالعبرية
- مجموعة من النصوص والحمل والتعبيرات البسيطة بالعربية

الاختبارات

1- اختباران فصليان :

- الأول : يتم عقده خلال الأسبوع السابع مع تخصيص عشرين درجة له
- الثاني . يتم عقده خلال الأسبوع الرابع عشر مع تخصيص عشرين درجة له
- تخصيص عشر درجات للمشاركة
- يتم تخصيص خمسين درجة للاختبار النهائي

توزيع الدرس خلال أسابيع الفصل الدراسي الثاني

المحتوي الدراسي	الأسبوع
التدريب على كتابة بعض الجمل بالعبرية مع ترجمة بعض الجمل العربية إلى العبرية	الأسبوع الأول
نص بالعبرية بعنوان ما هو الكمبيوتر	الأسبوع الثاني
نص بالعبرية بعنوان الريف العربي في إسرائيل	الأسبوع الثالث
نص بالعبرية بعنوان يوم الجمعة في إسرائيل	الأسبوع الرابع
نص بالعبرية بعنوان خطاب لصديق	الأسبوع الخامس
نص بالعبرية بعنوان اكتشاف الورق	الأسبوع السادس
اختبار الشهر الأول	الأسبوع السابع
نص بالعبرية بعنوان جائزة نوبل	الأسبوع الثامن
نص بالعبرية بعنوان جائزة نوبل	الأسبوع التاسع
نص بالعبرية بعنوان عندما يكون هناك سلام	الأسبوع العاشر
نص بالعبرية بعنوان عندما يكون هناك سلام	الأسبوع الحادي عشر
نص بالعبرية بعنوان البحر الميت	الأسبوع الثاني عشر
استكمال النص السابق	الأسبوع الثالث عشر
اختبار الشهر الثاني	الأسبوع الرابع عشر
نص بالعبرية بعنوان التجديد في العبرية	الأسبوع الخامس عشر
استكمال النص السابق	الأسبوع السادس عشر